

ARCHIVES HISTORIQUES DE LA COMMISSION

COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"

COM (71)1503

Vol. 1971/0243

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN

KOM(71) 1503 endg.

Brüssel, den 22. Dezember 1971

Vorschlag einer VERORDNUNG (EWG) DES RATES

zur Änderung des Zolltarifschemas der Verordnungen
(EWG) Nr. 522/70 und 653/71 über die Regelungen für
Getreide- und Reisverarbeitungserzeugnisse mit Ur-
sprung in den assoziierten afrikanischen Staaten und
Madagaskar oder den überseeischen Ländern und Gebieten
und mit Ursprung in der Vereinigten Republik Tansania,
der Republik Uganda und der Republik Kenia

(von der Kommission dem Rat vorgelegt)

BEGRÜNDUNG

Mit dem vorliegenden Verordnungsvorschlag wird bezweckt, die in Artikel 1, Absatz 2 der Verordnungen Nr. 522/70 und 653/71 genannte Tarifstelle 0706 B in 0706 A umzuändern.

Die genannten Tarifstellen betreffen Wurzeln oder Knollen von Manihot, Maranta und Salep u. ähnliche Wurzeln und Knollen mit hohem Gehalt an Stärke, ausgenommen Kartoffeln.

Die Verordnung Nr. des Rats zur Änderung verschiedener Marktorganisationen bezüglich des Zolltarifschemas sieht für diese Erzeugnisse eine von der früheren Tarifstelle (0706 B) abweichende Tarifstelle (0706 A) vor.

Es handelt sich um eine einfache Änderung, die nicht den Inhalt der Verordnungen Nr. 522/70 und 653/71 betrifft.

Vorschlag einer
VERORDNUNG (EWG) DES RATES

zur Änderung des Zolltarifschemas der Verordnungen
(EWG) Nr. 522/70 und 653/71 über die Regelungen für
Getreide- und Reisverarbeitungserzeugnisse mit Ursprung
in den assoziierten afrikanischen Staaten und Madagaskar
oder den überseeischen Ländern und Gebieten und mit Ur-
sprung in der Vereinigten Republik Tansania, der Republik
Uganda und der Republik Kenia

DER RAT DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN,

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft,
insbesondere auf Artikel 43,

auf Vorschlag der Kommission,

nach Stellungnahme des Europäischen Parlaments,

in Erwägung nachstehender Gründe:

Im Anschluß an die Empfehlung des Rates für Zusammenarbeit auf dem Gebiet des
Zollwesens vom 9. Juni 1970, die mit Entscheidung des Rates vom 21. Juni 1971⁽¹⁾
teilweise angenommen worden ist, wurde der Anhang A zur Verordnung Nr. 120/67/EWG
des Rates vom 18. Juni 1967⁽²⁾ über die gemeinsame Marktorganisation für Getreide
geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. des Rates vom1971
zur Änderung der Verordnungen Nr. 136/66/EWG, 120/67/EWG, 121/67/EWG, 123/67/EWG,
1009/67/EWG, (EWG) 805/68, (EWG) 2142/70 und (EWG) 827/68 über die gemeinsamen
Marktorganisationen für Fette, Getreide, Schweinefleisch, Geflügelfleisch, Zuk-
ker, Rindfleisch, Fischereierzeugnisse bzw. bestimmte in Anhang II des Vertra-
ges aufgeführte Erzeugnisse bezüglich des Zolltarifschemas⁽³⁾; es empfiehlt
sich daher, die Verordnungen (EWG) Nr. 522/70 des Rates über die Regelung für
Getreide- und Reisverarbeitungserzeugnisse mit Ursprung in den assoziierten afri-
kanischen Staaten und Madagaskar oder den überseeischen Ländern und Gebieten⁽⁴⁾

(1) ABL Nr. L 137 vom 23.6.1971, S. 10

(2) ABL Nr. 117 vom 19.6.1967, S. 2269

(3) ABL Nr. L vom S.

.../...

(4) ABL Nr. L 65 vom 21.3.1970, S. 10

und die Verordnung (EWG) Nr 653/71 des Rates vom 30. März 1971 über die Regelung für die gleichen Erzeugnisse mit Ursprung in der Vereinigten Republik Tansania, der Republik Uganda und der Republik Kenia ⁽¹⁾ dem sich aus dieser Änderung ergebenden neuen Schema des Gemeinsamen Zolltarifs anzupassen -

HAT FOLGENDE VERORDNUNG ERLASSEN:

Artikel 1

In Artikel 1, Absatz 2, Buchstabe a) der Verordnungen (EWG) Nr. 522/70 des Rates vom 17. März 1970 und 653/71 des Rates vom 30. März 1971 werden die Worte "der Tarifstelle 07.06 B" durch die Worte "der Tarifstelle 07.06 A" ersetzt.

Artikel 2

Diese Verordnung tritt am Tage nach ihrer Veröffentlichung im Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften in Kraft.

Sie gilt ab 1. Januar 1972.

Diese Verordnung ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt unmittelbar in jedem Mitgliedstaat.

Geschehen zu Brüssel am

Im Namen des Rates
Der Präsident

(1) ABL Nr. L 76 vom 31.3.1970, S. 2